



Australian Government

Thông tin sai lệch và sự thật về Coronavirus (COVID-19)

SAI: Quý vị có thể chữa trị coronavirus bằng thuốc trụ sinh hoặc thuốc trị sốt rét

SỰ THẬT: Hiện giờ chưa có vắc-xin hoặc liệu pháp chữa trị coronavirus.

Các nhà nghiên cứu trên khắp thế giới đang cố gắng bào chế vắc-xin chữa trị vi-rút này nhưng chúng tôi không biết sẽ mất bao lâu. Theo ước tính là khoảng từ 12 hoặc 18 tháng.

Các nhà nghiên cứu cũng đang xem xét việc sử dụng các loại thuốc khác nhau có thể giúp chữa trị coronavirus bao gồm thuốc trị viêm khớp, thuốc trị sốt rét và thuốc trị HIV. Những loại thuốc này sẽ không chữa dứt coronavirus nhưng có thể làm giảm số người bị nhiễm vi-rút này và mức độ trầm trọng của các ca bệnh.

Do đó, điều quan trọng là đừng ngóng đợi vắc-xin hoặc liệu pháp chữa trị coronavirus – và đó là lý do tại sao rất nhiều biện pháp y tế công cộng đã được áp dụng tại Úc.

SAI: Trẻ em là 'thành phần lây lan' coronavirus 'cực kỳ dễ dàng'

SỰ THẬT: Mặc dù, nói chung, trẻ em được biết là 'thành phần lây lan' mầm bệnh và vi khuẩn 'cực kỳ dễ dàng', với bệnh cúm hầu như các em có thể lây bệnh rất dễ dàng, nhưng điều này dường như không xảy ra với coronavirus. Ít ra là chưa. Hiện không có dữ liệu nào ở bất cứ nơi đâu trên thế giới cho thấy rằng vấn đề lây lan vi-rút này rộng rãi là do trẻ em. Chúng tôi không bác bỏ điều này. Điều đó có thể đúng. Nhưng theo tất cả các bằng chứng hiện nay, thì các em không phải là 'thành phần lây lan' coronavirus 'cực kỳ dễ dàng'.

SAI: Úc không thể có đủ thiết bị và vật tư y tế (máy thở, khẩu trang, bộ vật dụng xét nghiệm)

SỰ THẬT: Lời nhắn gửi đơn giản đến các bệnh nhân và đặc biệt là các nhân viên y tế chăm sóc họ, là – có, Úc có đủ thiết bị để chống lại đại dịch này. Tuy nhiên, tất cả các nguồn cung cấp liên quan đến xét nghiệm hiện bị căng thẳng vì nhu cầu toàn cầu vượt xa khả năng cung ứng và sản xuất.

Các nhân viên có thể yên tâm rằng chúng tôi luôn có thiết bị bảo hộ cá nhân, có nghĩa là bệnh nhân có thể được chăm sóc tốt nhất có thể. Chẳng hạn, Kho Dự trữ Y tế Toàn quốc có hơn 10 triệu khẩu trang. Chính phủ Úc tiếp tục cố gắng tìm mua thêm khẩu trang để bảo đảm Kho Dự trữ Y tế Toàn quốc vẫn có đủ các mặt hàng và nước Úc có đủ thiết bị bảo hộ cá nhân để hỗ trợ các nhân viên y tế trong khi đại dịch còn đang tiếp diễn. Điều này bao gồm tăng cường năng lực và sức sản xuất trong nước.

Thông thường nước Úc có 2.200 giường bệnh viện có máy thở. Bằng cách điều chỉnh các máy gây mê và các thiết bị khác trong 6 tuần qua, chúng tôi hiện có 4.400 giường có máy

thở, và chúng tôi đang tìm cách nâng con số này lên 7.500. Vào đầu tháng 4, số bệnh nhân bị coronavirus nằm tại các khoa điều trị tích cực và cần máy thở là 20.

Mạng lưới Bệnh Truyền nhiễm Úc họp hàng ngày để đánh giá lại hướng dẫn của họ về các yêu cầu xét nghiệm, sao cho chỉ có các xét nghiệm cần thiết mới được thực hiện.

SAI: Các bệnh viện của Úc sẽ không thể đáp ứng nhu cầu gia tăng do coronavirus

SỰ THẬT: Các bệnh viện công và tư tại Úc hợp lực chống lại coronavirus. Mỗi quan hệ đối tác lịch sử giữa Chính phủ Úc, chính phủ tiểu bang và lãnh thổ và lĩnh vực bệnh viện tư nhân sẽ cung cấp thêm 34.000 giường và 105.000 nhân viên y tế trên toàn quốc để giúp chống lại coronavirus.

Lĩnh vực tư nhân sẽ cung cấp dịch vụ bệnh viện cho bệnh nhân công, đồng ý cho phép sử dụng thiết bị, giường bệnh, vật tư và nhân viên của họ để bổ sung hệ thống bệnh viện công.

Họ cũng sẽ tiếp tục trợ giúp nhu cầu của những người tham gia Chương trình Bảo hiểm Người Khuyết tật Toàn quốc nằm viện dài hạn trong bệnh viện công, và bệnh nhân diện chăm sóc người cao niên và bệnh nhân có nhu cầu thông thường.

Sự hợp tác này sẽ bảo đảm toàn bộ nguồn lực của hệ thống y tế đẳng cấp thế giới của Úc luôn sẵn sàng và tập trung điều trị bệnh nhân khi cần thiết xuyên suốt đại dịch.

SAI: Hạn chế đi lại gắt gao trong hai tuần lễ sẽ ngăn chặn coronavirus lây lan

SỰ THẬT: Áp đặt các lệnh hạn chế trong hai hoặc ba tuần lễ và sau đó rút lại và chúng ta quay trở lại cuộc sống bình thường sẽ không ngăn chặn coronavirus lây lan.

Nguy cơ khi chỉ hạn chế đi lại gắt gao trong hai tuần lễ là coronavirus sẽ lại quay trở lại, có lẽ còn tệ hại hơn so với trước đây.

Một số người đã hỏi tại sao chúng tôi không áp đặt lệnh hạn chế đi lại gắt gao toàn khắp giống như các quốc gia khác. Câu trả lời là, khác với các quốc gia như Ý, Tây Ban Nha và Iran và các thành phố như Vũ Hán ở Trung Quốc, nơi đợt bệnh bộc phát bắt đầu, chúng ta vẫn luôn đi trước đà bệnh lây lan.

Khi các chuyên gia y tế ở các quốc gia này nhận ra những gì đang xảy ra, coronavirus đã vượt ra khỏi tầm kiểm soát và lan rộng ra như cháy rừng. Đây là lý do tại sao các bệnh viện ở các quốc gia này đã phải chật vật đối phó với những người bị các dạng bệnh trầm trọng.

Các chuyên gia y tế của chúng ta sẽ tiếp tục theo dõi số ca bệnh mới mỗi ngày tại Úc và địa điểm lây bệnh. Sau đó, họ sẽ đưa ra các khuyến nghị dựa trên bằng chứng về bất kỳ điều lệ hoặc lệnh hạn chế mới nào cần được áp đặt. Mọi người nên truy cập www.australia.gov.au để luôn theo dõi sát các lệnh hạn chế hiện tại.

SAI: Xét nghiệm tất cả mọi người sẽ ngăn chặn coronavirus lây lan

SỰ THẬT: Xét nghiệm không ngăn chặn vi-rút này lây lan.

Tương tự bất kỳ loại vi-rút nào khác, COVID-19 lây từ người này sang người kia. Chỉ có luôn luôn duy trì khoảng cách đối với người khác và cách ly tại nhà nếu quý vị không khỏe mới có thể ngăn chặn vi-rút này lây lan.

Xét nghiệm để xác nhận xem ai đó, đang có triệu chứng, đã bị nhiễm COVID-19 giúp chúng tôi theo dõi tình hình bệnh lây lan và giảm vấn đề lây bệnh. Nếu chúng tôi biết ai đó bị nhiễm vi-rút, thì người đó có thể tự cách ly và chúng tôi có thể theo dõi những người đã tiếp xúc với họ và giảm nguy cơ lây bệnh sang người khác nữa.

Thế nhưng, xét nghiệm âm tính với COVID-19 không có nghĩa là bản thân quý vị không có nguy cơ hoặc không có nguy cơ lây bệnh sang người khác. Quý vị có thể xét nghiệm âm tính với COVID-19 sau khi đã tiếp xúc nhưng trước khi quý vị bị các triệu chứng bệnh. Quý vị có thể xét nghiệm âm tính vào ngày hôm nay và bị nhiễm COVID-19 vào ngày hôm sau. Đó là lý do tại sao điều rất quan trọng là giữ gìn vệ sinh tốt và duy trì khoảng cách đối với người khác, và ở nhà ngoại trừ những trường hợp cần thiết. Điều này giúp ngăn chặn không chỉ COVID-19 lây lan mà cả các bệnh khác, làm giảm nhu cầu đối với các dịch vụ y tế của chúng ta.

SAI: Bộ vật dụng xét nghiệm không chính xác

SỰ THẬT: Xét nghiệm hiện tại đối với COVID-19 sử dụng yếu tố gọi là khuếch đại axit nucleic (phản ứng chuỗi polymerase (PCR)), rất chính xác. Để làm xét nghiệm này, nhân viên y tế phải lấy mẫu quệt từ cổ họng và mũi của cá nhân. Hiện tại, tất cả các vật dụng trong bộ vật dụng xét nghiệm đều sản xuất ở nước ngoài, chủ yếu ở châu Âu và châu Á. Mặc dù nhiều nhà cung cấp các vật dụng trong bộ vật dụng xét nghiệm và phòng thí nghiệm liên bang và tiểu bang và lãnh thổ sử dụng các vật dụng khác nhau, nhưng điều quan trọng là họ sử dụng cùng một phương pháp xét nghiệm. Hiện nay tất cả các nguồn cung cấp liên quan đến bộ vật dụng xét nghiệm đang căng thẳng vì nhu cầu toàn cầu vượt xa khả năng cung ứng và sản xuất. Xét nghiệm kháng thể tại điểm chăm sóc không chính xác để chẩn đoán và do đó không nên sử dụng cho mục đích đó.

Chính phủ Úc đang hợp tác chặt chẽ với các phòng thí nghiệm thông qua Mạng lưới Phòng thí nghiệm Y tế Công cộng và với các nhà cung cấp để bảo đảm nguồn cung cấp và tìm các giải pháp cung cấp khác hơn để bảo đảm nước Úc luôn có năng lực và khả năng làm xét nghiệm đối với coronavirus.

Hãy thường xuyên truy cập trang mạng này để luôn biết tin tức về những diễn biến quan trọng về cách đối phó với COVID-19 của Chính phủ Úc.

***SBS** cũng có hàng loạt thông tin về COVID-19 bằng ngôn ngữ của quý vị. Quý vị cũng có thể sử dụng các ứng dụng điện thoại di động và tiện ích cài thêm vào trình duyệt để phiên dịch thông tin của chính phủ. Hãy tìm cái nào phù hợp với nhu cầu của quý vị.*

Muốn biết thông tin bổ sung bằng tiếng Anh, truy cập www.australia.gov.au.